

ENGLISH | Instructions for Use

Disinfecting, cleaning and storing system for soft contact lenses.
FOR ALL SOFT CONTACT LENSES INCLUDING SILICONE HYDROGEL LENSES

Read this instruction sheet carefully before using cleadew, and keep it for future reference. To avoid eye infections or damage, always follow the user instructions.

COMPOSITION AND DESCRIPTION

Do not use cleadew if allergic to any of the ingredients used in cleadew.

Diagram showing the components of the cleadew system: lens case, disinfecting, neutralizing, and cleaning tablets, and a solution bottle. Includes instructions on how to use the lens case and the solution.

USER INSTRUCTIONS

Step-by-step visual instructions for using cleadew: 1. Open lens holders and place lenses. 2. Place a tablet of cleadew in the lens case. 3. Soak lenses for at least 4 hours. 4. Check colour. 5. Remove lenses. 6. Rinse lenses in the palm of your hand.

STORAGE

After completing the above steps, in case of storing the lens for more than 24 hours, you should replace the solution with cleadew. You may store the lens in the unopened lens case up to 7 days, and then repeat the care steps from the beginning before wearing your lens.

WARNINGS

- Do not use cleadew if allergic to any of the ingredients used in cleadew.
If you experience persistent eye discomfort, excessive tearing, vision changes, or redness of the eye, remove your lenses immediately and consult your eye doctor or an eye care practitioner.
Do not use cleadew with any eye medication or other contact lens care products.

PRECAUTIONS

- Read this instruction sheet carefully before using cleadew and keep it for future reference.
Do not use the solution. The solution after lens care is neutralized and does not contain any disinfectant.
If the solution does not turn orange after you have added a tablet, discard the solution, wash and dry the lens case, and then repeat the care steps from the beginning.
Ensure that solution and lens are completely clear before wearing the lens.
Always use the specially designed lens case provided with cleadew.
Discard any remaining solution 3 months after opening the bottle.
Always use cleadew A and cleadew B together.
Do not swallow the solution or the tablets.
Do not touch the tip of cleadew B to avoid contamination.
Do not use cleadew for hot disinfection.
Do not use tablet if broken.
Do not use cleadew after the expiry date.
Do not use the solution or tablet if it is discoloured.

FRANÇAIS | Mode d'emploi

Système de désinfection, de nettoyage et de conservation pour lentilles de contact souples. Y COMPRIS LES LENTILLES EN SILICONE HYDROGEL.

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser cleadew et s'y référer si besoin par la suite. Afin d'éviter toute infection ou lésion oculaire, il est important de suivre les consignes d'utilisation.

COMPOSITION ET DESCRIPTION

N'utilisez pas cleadew en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans sa composition.

Diagram showing the components of the cleadew system in French: lens case, disinfecting, neutralizing, and cleaning tablets, and a solution bottle. Includes instructions on how to use the lens case and the solution.

CONSIGNES D'UTILISATION

Step-by-step visual instructions for using cleadew in French: 1. Ouvrir les porte-lentilles et placer les lentilles. 2. Placer une pastille de cleadew dans le centre du fond. 3. Laisser tremper les lentilles pendant au moins 4 heures. 4. Vérification de la couleur. 5. Retirer les lentilles. 6. Rincer les lentilles dans la paume de votre main.

CONSERVATION

Une fois les étapes décrites ci-dessus terminées, il est nécessaire de remplacer la solution cleadew en cas de conservation des lentilles dans l'étui pendant plus de 24 heures. Les lentilles peuvent être conservées dans un étui à lentilles fermé jusqu'à 7 jours. Dans ce cas, avant de porter les lentilles, il est nécessaire de répéter les étapes de soin depuis le début.

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas cleadew en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans cleadew.
En cas de sensation d'inconfort aux yeux permanent, d'un larmoiement excessif, de changements dans la vision, ou de rougeurs aux yeux, retirez les lentilles immédiatement et consultez votre ophtalmologiste ou un spécialiste de soins oculaires.
N'utilisez pas cleadew en même temps qu'un médicament pour les yeux ou qu'un autre produit d'entretien pour lentilles de contact.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser cleadew et s'y référer si besoin par la suite.
N'utilisez pas de comprimé cassé.
N'utilisez pas la solution, ne la comprimé s'il est changé de couleur.
N'utilisez pas cleadew si le sceau d'imviolabilité est déchiré ou manquant.
N'utilisez pas de l'eau du robinet pour conserver ou rincer les lentilles.
Conservez hors de la portée des enfants.
Conservez les produits dans un endroit sec, à température ambiante et à l'abri de la lumière du soleil.
Ne remplacez pas cleadew par un autre produit.
N'utilisez pas cleadew dans un vieil étui à lentilles.
Utilisez toujours le nouvel étui fourni.
Utilisez le comprimé directement après ouverture.
Conservez toujours les comprimés dans leur emballage en aluminium lorsque ces derniers ne sont pas utilisés.
Ne changez pas de système de nettoyage des lentilles de contact sans consulter un professionnel de la vue.
L'acide borique est toxique pour la reproduction et peut réduire la fertilité dans la mesure où il est absorbé par des enfants ou par les bébés s'il est absorbé par des femmes enceintes ou allaitantes. Bien que ce produit contienne également de l'acide borique, la concentration de celui-ci dans le produit n'empêche aucun danger pour la santé. Ce produit peut être utilisé en toute sécurité par les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes, tant que ses consignes d'utilisation sont respectées.
La sensibilité aux produits chimiques diffère d'une personne à l'autre. Pour les personnes sensibles, il est recommandé de rincer les lentilles avec une solution saline stérile avant de les mettre.
N'utilisez pas cleadew avec les lentilles dures ou rigides perméables aux gaz.
N'utilisez pas la solution ou les comprimés.
Ne touchez pas l'embout de cleadew B afin d'éviter la contamination.

DEUTSCH | Gebrauchsanweisung

Desinfektions-, Reinigungs- und Aufbewahrungssystem für weiche Kontaktlinsen. FÜR ALLE WEICHEN KONTAKTLINSEN EINSCHLIESSLICH SILIKON-HYDROGEL-LINSEN

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie cleadew benutzen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Halten Sie sich immer an die Gebrauchsanweisungen, um Augeninfektionen oder Schäden zu vermeiden.

ZUSAMMENSETZUNG UND BESCHREIBUNG

Benutzen Sie cleadew nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind.

Diagram showing the components of the cleadew system in German: lens case, disinfecting, neutralizing, and cleaning tablets, and a solution bottle. Includes instructions on how to use the lens case and the solution.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Step-by-step visual instructions for using cleadew in German: 1. Öffnen Sie die Linsenhalter und geben Sie die Kontaktlinsen ein. 2. Geben Sie ein Tablette cleadew in das Linsenbehälter. 3. Weichen Sie die Linsen mindestens 4 Stunden lang ein. 4. Prüfen Sie die Farbtöne. 5. Entfernen Sie die Kontaktlinsen. 6. Spülen Sie die Linsen vor dem Einsetzen in Ihre Kontaktlinse mit cleadew ab.

AUFBEWAHRUNG

Nachdem Sie die oben angeführten Schritte ausgeführt haben und die Kontaktlinsen länger als 24 Std. aufbewahren möchten, ist es empfehlenswert die Lösung gegen cleadew auszutauschen. Sie können die Kontaktlinsen in dem ungeöffneten Behälter bis zu 7 Tage aufbewahren. Danach wiederholen Sie bitte die Pflegeschritte, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen tragen.

WARNUNGEN

- Benutzen Sie cleadew nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind.
Sollten Augenbeschwerden, tränende Augen, Veränderungen der Sicht oder eine Rötung der Augen auftreten, nehmen Sie sofort Ihre Kontaktlinsen heraus und gehen Sie zu Ihrem Augenarzt.
Benutzen Sie bitte cleadew nicht zusammen mit Augenmedikamenten oder anderen Kontaktlinsen-Pflegeprodukten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig, bevor Sie cleadew benutzen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.
Benutzen Sie cleadew nicht nach Ablauf des Halbwertsdatums.
Benutzen Sie cleadew nicht bei Verfarbung nicht benutzen.
Benutzen Sie cleadew nicht, wenn das Sicherheitsiegel beschädigt ist oder fehlt.
Verwenden Sie niemals Lösungswasser, sondern nur destilliertes Wasser.
Für ein sicheres Tragen der Kontaktlinsen, nachdem Sie die Tablette in die Lösung gelegt haben, schützen Sie die Augen vor Licht, waschen und trocknen Sie die Kontaktlinsenbehälter und wiederholen Sie die Pflegeschritte von vorn, wie Sie in der Gebrauchsanweisung angegeben sind.
Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht, wenn sie weichen oder zerfallen sind.
Konsultieren Sie Ihren Augenarzt, wenn Sie nicht neutralisierte Kontaktlinsen getragen haben.
Benutzen Sie cleadew nicht in alten Kontaktlinsenbehältern auf.
Tablette nach Öffnung der Verpackung unverzüglich verwenden.
Bewahren Sie bitte die Tabletten in der Aluminium-Verpackung auf, wenn Sie nicht brauchen.
Wechseln Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.
Borstentupfer ist fortlaufend gefährlich und kann bei unrichtiger Anwendung zu schweren oder bleibenden Schäden führen.
Benutzen Sie nur den speziellen Kontaktlinsenbehälter.
Benutzen Sie cleadew nicht zusammen mit anderen Kontaktlinsen-Pflegeprodukten.
Schützen Sie die Reste der Lösung 3 Monate nach dem Öffnen der Flasche weg.
Benutzen Sie bitte immer nur cleadew A und cleadew B zusammen.
Flasche nach Gebrauch fest verschließen.
Cleadew mit harten oder formstabilen (RGP) Kontaktlinsen NICHT verwenden.
Verschließen Sie nicht die Lösung oder die Tabletten.
Benutzen Sie bitte nicht die Spitze der Flasche von cleadew B, um Verunreinigungen zu vermeiden.

ESPAÑOL | Instrucciones de uso

Sistema de desinfección, limpieza y almacenamiento para lentes de contacto blandas. PARA TODAS LAS LENTES DE CONTACTO BLANDAS, INCLUIDAS LAS DE HIDROGEL DE SILICONA

Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de usar cleadew y guárdelo para futuras consultas. Para evitar infecciones y daño en los ojos, siga siempre las instrucciones del usuario o del especialista en el cuidado de los ojos.

COMPOSICIÓN Y DESCRIPCIÓN

No utilice cleadew si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.

Diagram showing the components of the cleadew system in Spanish: lens case, disinfecting, neutralizing, and cleaning tablets, and a solution bottle. Includes instructions on how to use the lens case and the solution.

INSTRUCCIONES DEL USUARIO

Step-by-step visual instructions for using cleadew in Spanish: 1. Abra la gubietta y coloque las lentes en el centro del fondo. 2. Coloque un comprimido de cleadew en el centro del fondo. 3. Deje las lentes en remojo durante al menos 4 horas. 4. Compruebe el color. 5. Retire las lentes. 6. Enjuague las lentes en la palma de la mano con cleadew antes de aplicarlas.

CONSERVACIÓN

En caso de que deje las lentes durante más de 24 horas, tras completar los pasos anteriores, se recomienda reemplazar la solución con cleadew. Puede guardar las lentes en su estuche sin abrir hasta un máximo de 7 días y luego repetir los pasos para el cuidado de sus lentes desde el principio antes de volver a utilizarlas.

ADVERTENCIAS

- No utilice cleadew si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.
Si experimenta cualquier molestia ocular persistente, lagrimeo excesivo, cambios en la visión o enrojecimiento del (de los) ojo(s), quite las lentes inmediatamente y consulte con un oftalmólogo o un especialista en el cuidado de los ojos.
No utilice cleadew con ningún medicamento para los ojos u otros productos para el cuidado de las lentes de contacto.

PRECAUCIONES

- Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de utilizar cleadew y guárdelo para futuras consultas.
No utilice cleadew después de su fecha de caducidad.
No utilice la solución o el comprimido si están descoloridos.
No utilice cleadew si el sello de garantía está dañado o falta.
No utilice agua del grifo para guardar y enjuagar sus lentes.
Mantenga fuera del alcance de los niños.
Conserve los productos en un lugar seco, a temperatura ambiente y lejos de la luz solar.
No reemplace el bote de cleadew con ningún otro recipiente.
Si la solución no se torna anaranjada después de que haya añadido el comprimido, deseché la solución, lave y seque el estuche y repita los pasos para el cuidado de sus lentes desde el principio de acuerdo con las instrucciones del usuario.
Si ha usado lentes no neutralizadas, consulte con su especialista en el cuidado de los ojos.
Anegale de que la solución y los portales no están completamente transparentes antes de usar las lentes. Si el color anaranjado permanece aún después de 4 horas, agite ligeramente y repita los pasos para el cuidado de las lentes desde el inicio de la solución. Si el color anaranjado persiste, deseché la solución y repita los pasos para el cuidado de sus lentes desde el principio.
Deseche cualquier resto de solución de cleadew que quede en el estuche para lentes después de cada uso.
Lave y seque el estuche con agua salada estéril y deje que seque al aire después de cada uso de cada uso.
No utilice cleadew con lentes de contacto sin consultar con un profesional de salud ocular.
El ácido bórico actúa tanto para la reproducción y puede reducir la fertilidad futura si lo toman los niños o el bebé si la madre lo toma durante el embarazo o lactancia. Aunque este producto también contiene ácido bórico, la cantidad de ácido bórico en el mismo está en una concentración que no supone un peligro para la salud. Este producto puede ser utilizado sin peligro por niños y mujeres embarazadas o en período de lactancia siempre que se sigan las instrucciones del producto. La sensibilidad a los productos químicos varía de una persona a otra. Para las personas sensibles, la recomendación es enjuagar las lentes con solución salina estéril antes de usarlas.
Elimine cualquier resto de solución de cleadew que quede en el estuche para lentes después de cada uso.
Lave y seque el estuche con agua salada estéril y deje que seque al aire después de cada uso de cada uso.
No utilice cleadew con lentes rígidas o rígidas permeables al gas.
Cleadew con lentes rígidas o rígidas permeables al gas.
No toque la punta de cleadew B para evitar la contaminación.

ITALIANO | Istruzioni per l'uso

Sistema di disinfezione, pulizia e conservazione per lenti a contatto morbide. PER TUTTE LE LENTI A CONTATTO MORBIDE, INCLUSE LENTI IN SILICONE IDROGEL

Leggere attentamente il presente foglietto illustrativo prima di utilizzare cleadew e conservarlo per riferimento futuro. Per evitare infezioni o lesioni oculari, seguire sempre le istruzioni per l'uso.

COMPOSIZIONE E DESCRIZIONE

Non utilizzare in caso di allergia agli ingredienti che compongono cleadew.

Diagram showing the components of the cleadew system in Italian: lens case, disinfecting, neutralizing, and cleaning tablets, and a solution bottle. Includes instructions on how to use the lens case and the solution.

ISTRUZIONI PER L'USO

Step-by-step visual instructions for using cleadew in Italian: 1. Aprire la gubietta e collocare le lenti nel centro del fondo. 2. Porre una compressa di cleadew nel centro del fondo. 3. Immergere le lenti per almeno 4 ore. 4. Controllare il colore. 5. Togliere le lenti. 6. Prima di applicare le lenti, risciacquarele nella palma della mano con cleadew.

CONSERVAZIONE

Una volta completate le fasi indicate sopra, in caso di conservazione delle lenti per un periodo superiore a 24 ore, sostituire la soluzione con cleadew. È possibile conservare le lenti nei portallenti ma aperto fino a 7 giorni, quindi ripetere le fasi di cura dall'inizio prima di indossarle.

AVVERTENZE

- Non utilizzare in caso di allergia a una qualsiasi degli ingredienti utilizzati in cleadew.
In caso di persistente fastidio oculare, lacrimazione eccessiva, alterazioni della visione o arrossamento oculare, rimuovere immediatamente le lenti e consultare il proprio oculista o uno specialista.
Non utilizzare cleadew con farmaci oculari o altri prodotti per la cura delle lenti a contatto.

PRECAUZIONI

- Leggere attentamente questo foglietto illustrativo prima di utilizzare cleadew e conservarlo per riferimento futuro.
Per evitare infezioni oculari, seguire sempre le istruzioni per l'uso.
Non utilizzare cleadew se il sigillo antirumore è danneggiato o assente.
Non utilizzare acqua del rubinetto per conservare e enjuagare le lenti.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Conservare i prodotti in luogo asciutto a temperatura ambiente, lontano dalla luce solare.
Non sostituire cleadew con un altro prodotto.
Se la soluzione non diventa arancione dopo aver aggiunto una compressa, eliminare la soluzione, lavare e asciugare il portallenti e ripetere le fasi di cura dall'inizio, come indicato nelle istruzioni per l'uso.
Non indossare le lenti se il colore arancione persiste.
Consultare uno specialista se sono state indossate lenti non riciclate.
Prima di indossare le lenti, assicurarsi che non ci siano resti di colore nel portallenti e ripetere le fasi di cura dall'inizio.
Se l'arancione è ancora visibile dopo 4 ore, dissolvere nuovamente il portallenti. Se il colore resta, gettare la soluzione e ripetere le fasi di cura dall'inizio.
Dopo ogni utilizzo, eliminare l'eventuale soluzione cleadew rimasta nel portallenti.
Dopo ciascun utilizzo di cleadew, lavare il portallenti con soluzione salina sterile e lasciarlo asciugare all'aria aperta.
I bambini non devono usare cleadew da soli, i genitori sono responsabili della loro cura quotidiana.
Utilizzare solo con il portallenti specifico in dotazione con cleadew.
Eliminare l'eventuale soluzione rimanente 3 mesi dopo l'apertura del fiasco.
Utilizzare sempre cleadew A e cleadew B insieme.
Prodotti usati per il bagno.
Non ingerire la soluzione e le compresse.
Non toccare la punta di cleadew B per evitare la contaminazione.
Non utilizzare cleadew per disinfezione a caldo.
Non utilizzare compresse danneggiate.
Non utilizzare cleadew dopo la data di scadenza.

